

C-625

Third Session, Fortieth Parliament,
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

C-625

Troisième session, quarantième législature,
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-625

An Act to amend the Controlled Drugs and Substances Act
(amphetamines)

PROJET DE LOI C-625

Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres
substances (amphétamines)

FIRST READING, FEBRUARY 11, 2011

PREMIÈRE LECTURE LE 11 FÉVRIER 2011

MS. DAVIES (*Vancouver East*)

M^{ME} DAVIES (*Vancouver-Est*)

SUMMARY

This enactment amends the *Controlled Drugs and Substances Act* to transfer amphetamines from Schedule III to Schedule I, so that the punishment is more severe for offences involving amphetamines.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* afin de transférer les amphétamines de l'annexe III à l'annexe I, rendant ainsi plus sévères les peines applicables aux infractions liées aux amphétamines.

BILL C-625

An Act to amend the Controlled Drugs and Substances Act (amphetamines)

1996, c. 19

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Schedule I to the *Controlled Drugs and Substances Act* is amended by adding the following after item 18:

- | | | |
|-----|--|----|
| 19. | Amphetamines, their salts, derivatives, isomers and analogues and salts of derivatives, isomers and analogues including: | 10 |
| (1) | amphetamine (α -methylbenzeneethanamine) | |
| (2) | N-ethylamphetamine (N-ethyl- α -methylbenzeneethanamine) | |
| (3) | 4-methyl-2,5-dimethoxyamphetamine (STP) (2,5-dimethoxy-4, α -dimethylbenzeneethanamine) | 15 |
| (4) | 3,4-methylenedioxymphetamine (MDA) (α -methyl-1,3-benzodioxole-5-ethanamine) | 20 |
| (5) | 2,5-dimethoxyamphetamine (2,5-dimethoxy- α -methylbenzeneethanamine) | |
| (6) | 4-methoxyamphetamine (4-methoxy- α -methylbenzeneethanamine) | 25 |
| (7) | 2,4,5-trimethoxyamphetamine (2,4,5-trimethoxy- α -methylbenzeneethanamine) | |

Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances (amphétamines)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1996, ch. 19

1. L'annexe I de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* est modifiée par adjonction, après l'article 18, de ce qui suit :

- | | | |
|-----|---|----|
| 19. | Amphétamines, leurs sels, dérivés, isomères et analogues, ainsi que les sels de leurs dérivés, isomères et analogues, notamment : | 10 |
| (1) | amphétamine (α -méthylbenzèneéthanamine) | |
| (2) | N-éthylamphétamine (N-éthyl α -méthylbenzèneéthanamine) | 15 |
| (3) | méthyl-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (STP) (diméthoxy-2,5 4, α -diméthylbenzèneéthanamine) | |
| (4) | méthylénedioxyméthyl-3,4 amphétamine (MDA) (α -méthyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5) | 20 |
| (5) | diméthoxy-2,5 amphétamine (diméthoxy-2,5 α -méthylbenzèneéthanamine) | |
| (6) | méthoxy-4 amphétamine (méthoxy-4 α -méthylbenzèneéthanamine) | 25 |
| (7) | triméthoxy-2,4,5 amphétamine (triméthoxy-2,4,5 α -méthylbenzèneéthanamine) | |

(8) N-methyl-3,4-methylenedioxy-amphetamine (N, α -dimethyl-1,3-benzodioxole-5-ethanamine)		(8) N-méthyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N, α -diméthyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)	
(9) 4-ethoxy-2,5-dimethoxyamphetamine (4-ethoxy-2,5-dimethoxy- α -methylbenzeneethanamine)	5	(9) éthoxy-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (éthoxy-4 diméthoxy-2,5 α -methylbenzèneéthanamine)	5
(10) 5-methoxy-3,4-methylenedioxyamphetamine (7-methoxy- α -methyl-1,3-benzodioxole-5-ethanamine)	10	(10) méthoxy-5 méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N, α -diméthyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)	
(11) N,N-dimethyl-3,4-methylenedioxyamphetamine (N,N, α -trimethyl-1,3-benzodioxole-5-ethanamine)		(11) N,N-diméthyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N,N, α -triméthyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)	10
(12) N-ethyl-3,4-methylenedioxyamphetamine (N-ethyl- α -methyl-1,3-benzodioxole-5-ethanamine)	15	(12) N-éthyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N-éthyl α -méthyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)	15
(13) 4-ethyl-2,5-dimethoxyamphetamine (DOET) (4-ethyl-2,5-dimethoxy- α -methylbenzeneethanamine)	20	(13) éthyl-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (DOET) (éthyl-4 diméthoxy-2,5 α -méthylbenzèneéthanamine)	
(14) 4-bromo-2,5-dimethoxyamphetamine (4-bromo-2,5-dimethoxy- α -methylbenzeneethanamine)		(14) bromo-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (bromo-4 diméthoxy-2,5 α -méthylbenzèneéthanamine)	20
(15) 4-chloro-2,5-dimethoxyamphetamine (4-chloro-2,5-dimethoxy- α -methylbenzeneethanamine)	25	(15) chloro-4 diméthoxy-2,5 amphétamine (chloro-4 diméthoxy-2,5 α -méthylbenzèneéthanamine)	
(16) 4-ethoxyamphetamine (4-ethoxy- α -methylbenzeneethanamine)		(16) éthoxy-4 amphétamine (éthoxy-4 α -méthylbenzèneéthanamine)	25
(17) Benzphetamine (N-benzyl-N, α -dimethylbenzeneethanamine)	30	(17) benzphétamine (N-benzyl N, α -diméthylbenzèneéthanamine)	
(18) N-Propyl-3,4-methylenedioxyamphetamine (α -methyl-N-propyl-1,3-benzodioxole-5-ethanamine)		(18) Npropyl méthylènedioxy-3,4 amphétamine (α -méthyl N-propyl benzodioxole-1,3 éthanamine-5)	30
(19) N-(2-Hydroxyethyl)- α -methylbenzeneethanamine	35	(19) (hydroxy-2 éthyl)-N méthyl- α benzèneéthanamine	
(20) N-hydroxy-3,4-methylenedioxyamphetamine (N-[α -methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethyl]hydroxylamine)		(20) N-hydroxy méthylènedioxy-3,4 amphétamine (N-[α -méthyl (méthylènedioxy)-3,4 phénéthyl]hydroxylamine)	35
(21) 3,4,5-trimethoxyamphetamine (3,4,5-trimethoxy- α -methylbenzeneethanamine)	40	(21) triméthoxy-3,4,5 amphétamine (triméthoxy-3,4,5 α -méthylbenzèneéthanamine)	40

- | | |
|---|---|
| 20. Flunitrazepam (5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one) and any of its salts or derivatives
21. 4-hydroxybutanoic acid (GHB) and any of its salts | 20. Flunitrazépam ((o-fluorophényl)-5 dihydro-1,3 méthyl-1 nitro-7 2H-benzodiazépine-1,4 one-2) ainsi que ses sels et dérivés
21. Acide hydroxy-4 butanoïque et ses sels |
|---|---|
- 5 5

2. Item 1 of Schedule III to the Act is repealed.

3. Items 25 and 26 of Schedule III to the Act are repealed.

2. L'article 1 de l'annexe III de la même loi est abrogé.

3. Les articles 25 et 26 de l'annexe III de la même loi sont abrogés.